

BESTELLFORMULARE SENDEN AN: | PLEASE SEND ORDER FORM TO:
 MESSE ESSEN GmbH
 Geschäftsbereich Congress Center Essen/Grugahalle
 Messehaus West Norbertstraße
 45131 Essen
 Germany

ZURÜCK AN E-MAIL ODER FAX: | BACK TO E-MAIL OR FAX:
 info@cc-essen.de | Fax to: +49.(0)201.7244-877

FACHLICHE BERATUNG: | INFORMED ADVICE:
 Stöltzing
 Reinigung & Service GmbH
 Fon +49.(0)201.7244-427

Rücksendetermin bis 6 Wochen vor Aufbaubeginn | Return deadline up to 6 weeks before the set-up starts

Bitte fügen Sie Ihre Daten ein: | Please enter your data here:

Veranstaltung | Event

Halle, Stand-Nr. | Hall, stand No.

Aussteller, Firmenname | Exhibitor, Company name

Ansprechpartner | Contact Person

Adresse | Address

PLZ, Stadt | Country (State), Postcode (ZIP)

Telefon | Fon

Telefax | Fax

E-Mail | Email

Land | Country

Umsatzsteuer-ID-Nr. des Ausstellers | Exhibitor's VAT ID No.

Rechnungsempfänger + Regulierer (bitte nur ausfüllen, wenn nicht identisch mit Aussteller) | Invoice address and responsible for settlement (if not same as exhibitor)

Firmenname | Company Name

Ansprechpartner | Contact Person

Adresse | Address

PLZ, Stadt/City | Country (State), Postcode (ZIP)

Telefon | Fon

Telefax | Fax

E-Mail | Email

Land | Country

Umsatzsteuer-ID-Nr. des Rechnungsempfängers | Company responsible for settlement VAT ID No.

Hiermit erteilen wir den Auftrag zur Reinigung unseres Messestandes unter Anerkennung der Geschäfts- und Lieferbedingungen und der Technischen Richtlinien:

Grundreinigung

(Standreinigung am letzten Aufbautag)

	m ² EG	m ² OG	
■ Teppichböden saugen und Hartböden nass wischen			
■ Reinigung der Standeinrichtung (Möbel, Stellwände bis 2,50 m Höhe, Theken, Tische) ohne Exponate			
Standgröße 0 - 50 m ² (0001)	je m ²	je m ²	€ 1,30
Standgröße 51 - 200 m ² (0002)	je m ²	je m ²	€ 1,25
Standgröße über 200 m ² (0003)	je m ²	je m ²	€ 1,15

Laufzeitreinigung

(Standreinigung während der Messelaufzeit)

	m ² EG	m ² OG	
■ Teppichböden saugen und Hartböden nass wischen			
■ Entfernen von Standmüll bitte separat beauftragen			
■ Theken und Tische feucht abwischen			
■ Griffspuren an Möbeln und Stellwänden bis 2,50 m entfernen (ohne Exponate)			
Standgröße 0 - 50 m ² (0004)	je m ² pro Tag	je m ² pro Tag	€ 0,80
Standgröße 51 - 200 m ² (0005)	je m ² pro Tag	je m ² pro Tag	€ 0,75
Standgröße über 200 m ² (0006)	je m ² pro Tag	je m ² pro Tag	€ 0,70

Um die Standreinigung ordnungsgemäß durchführen zu können, bitten wir darum, unbedingt für Strom und Licht zu sorgen. Informationen zur Reinigung entnehmen Sie bitte dem „Informationsblatt Reinigung“ (Genehmigungen & Wichtige Informationen).

We hereby award you the contract for the cleaning of our trade fair stand in accordance with business and delivery conditions and the technical guidelines:

Basic premises cleaning

(cleaning the stand last setup day)

	m ² ground floor	m ² upper floor	
■ Vacuuming the carpeting and mopping hard floors			
■ Cleaning the trade fair stand furnishings (furniture, exhibit walls up to a height of 2.50 m, countertops, tables) without exhibits			
Stand size 0 - 50 m ² (0001)	per m ²	per m ²	€ 1.30
Stand size 51 - 200 m ² (0002)	per m ²	per m ²	€ 1.25
More than 200 m ² (0003)	per m ²	per m ²	€ 1.15

Cleaning during operation

(cleaning the stand during the trade fair)

	m ² ground floor	m ² upper floor	
■ Vacuuming the carpeting and mopping hard floors			
■ Please order removal of rubbish separately			
■ Wiping countertops and tables with a damp cloth			
■ Removing fingerprints, etc., from furniture and exhibit walls to 2.50 m (without exhibits)			
Stand size 0 - 50 m ² (0004)	per m ² per day	per m ² per day	€ 0.80
Stand size 51 - 200 m ² (0005)	per m ² per day	per m ² per day	€ 0.75
More than 200 m ² (0006)	per m ² per day	per m ² per day	€ 0.70

In order to ensure proper cleaning of trade fair stands, we ask that you make provisions for power and lights. For more information according cleaning please look at the "Information sheet for Clean-up" (Approval & Important Information).

Nettopreise zzgl. gesetzlicher MwSt. | All prices are net. German VAT to be added.

Ort, Datum | City, Date

Stempel, Rechtsverbindliche Unterschrift | Stamp, legally binding signature

BESTELLFORMULARE SENDEN AN: | PLEASE SEND ORDER FORM TO:
 MESSE ESSEN GmbH
 Geschäftsbereich Congress Center Essen/Grugahalle
 Messehaus West Norbertstraße
 45131 Essen
 Germany

ZURÜCK AN E-MAIL ODER FAX: | BACK TO E-MAIL OR FAX:
 info@cc-essen.de | Fax to: +49.(0)201.7244-877

FACHLICHE BERATUNG: | INFORMED ADVICE:
 Stölting
 Reinigung & Service GmbH
 Fon +49.(0)201.7244-427

Rücksendetermin bis | Return deadline up to 6 weeks
 6 Wochen vor Aufbaubeginn | before the set-up starts

Bitte fügen Sie Ihre Daten ein: | Please enter your data here:

Veranstaltung | Event

Halle, Stand-Nr. | Hall, stand No.

Aussteller, Firmenname | Exhibitor, Company name

Ansprechpartner | Contact Person

Adresse | Address

PLZ, Stadt | Country (State), Postcode (ZIP)

Telefon | Fon

Telefax | Fax

E-Mail | Email

Land | Country

Rechnungsempfänger + Regulierer (bitte nur ausfüllen, wenn nicht identisch mit Aussteller) | Invoice address and responsible for settlement (if not same as exhibitor)

Firmenname | Company Name

Ansprechpartner | Contact Person

Adresse | Address

PLZ, Stadt/City | Country (State), Postcode (ZIP)

Telefon | Fon

Telefax | Fax

E-Mail | Email

Land | Country

Umsatzsteuer-ID-Nr. des Ausstellers | Exhibitor's VAT ID No.

Umsatzsteuer-ID-Nr. des Rechnungsempfängers | Company responsible for settlement VAT ID No.

Hiermit erteilen wir den Auftrag zur Reinigung unseres Messestandes unter Anerkennung der Geschäfts- und Lieferbedingungen und der Technischen Richtlinien:

Folgende Arbeiten erfolgen auf Stundenbasis, Sonn- und Feiertagszuschlag 50%:

am letzten Aufbautag	während Laufzeit	
Glasreinigung (0007)	je Std.	€ 40,00
Geschirrspülen (0009)	je Std.	€ 28,00
Standpersonal (0011)	je Std.	€ 28,00
Exponate reinigen (0013)	je Std.	€ 28,00
Folie entfernen (0015)	je Std.	€ 28,00
m ² Teppichshampooierung (0019)	Preis auf Anfrage	

Um die Standreinigung ordnungsgemäß durchführen zu können, bitten wir darum, unbedingt für Strom und Licht zu sorgen. Informationen zur Reinigung entnehmen Sie bitte dem „Informationsblatt Reinigung“ (Genehmigungen & Wichtige Informationen).

We hereby award you the contract for the cleaning of our trade fair stand in accordance with business and delivery conditions and the technical guidelines:

Following works will be charged on an hourly basis, Sunday and bank holiday surcharge 50 %:

on the last set-up day	daily	
Glass cleaning (0007)	per hour	€ 40.00
Dishwashing (0009)	per hour	€ 28.00
Personal staff (0011)	per hour	€ 28.00
Exhibit cleaning (0013)	per hour	€ 28.00
Removal of plastic floor covering (0015)	per hour	€ 28.00
m ² carpet shampooing (0019)	Price on request	

In order to ensure proper cleaning of trade fair stands, we ask that you make provisions for power and lights. For more information according cleaning please look at the "Information sheet for Clean-up" (Approval & Important Information).

Nettopreise zzgl. gesetzlicher MwSt. | All prices are net. German VAT to be added.

Ort, Datum | City, Date

Stempel, Rechtsverbindliche Unterschrift | Stamp, legally binding signature



Informationsblatt Reinigung

Reinigungsarbeiten auf Messeständen werden ausschließlich nach Maßgabe nachstehender Bedingungen durchgeführt, sofern keine andere Vereinbarung schriftlich getroffen wurde.

Die Reinigung der Verkehrsflächen des Messegeländes wird von der Ausstellungsleitung veranlasst.

Die **Reinigung der Stände** ist jedoch Angelegenheit der Aussteller.

Eine ordnungsgemäße **Grundreinigung** des Standes kann nur dann gewährleistet werden, wenn der Stand am Vorabend des 1. Messetages um **20.00 Uhr** aufgebaut und den Reinigungskräften zugänglich ist.

Die täglichen **Laufzeitreinigungen** werden nach Beendigung der regulären Messeöffnungszeit, in der Regel also zwischen **19.00 und 23.00 Uhr**, durchgeführt.

Reklamationen können nur am Tag nach der Ausführung bis 1 Stunde nach Messebeginn anerkannt werden.

Für die **Beauftragung** eines nicht von der MESSE ESSEN GmbH autorisierten Unternehmens nehmen Sie bitte zur Erteilung einer Genehmigung mit unserem zuständigen Fachbereich Kontakt auf.

Klaus Bujok, Fon +49.(0)201.7244-873
Michael Bylsma, Fon +49.(0)201.7244-270

Information sheet for clean-up

Cleaning work on exhibition stands shall be carried out solely in accordance with the standards of the requirements listed below, unless other arrangements have been made in writing.

The cleaning of public areas of the exhibition site will be arranged through the exhibition management.

Cleaning of the exhibition stands, however, is the business of the exhibitors.

A **proper and thorough cleaning** of the stand can only be achieved if the stand is built and in place and accessible to janitorial personnel by 8 p.m. on the evening prior to the first day of the trade fair.

Cleaning work will be carried out on a daily basis during the trade fair after regular trade-fair opening hours – as a rule, between **7 p.m. and 11 p.m.**

Complaints can be registered only the day after cleaning work was carried out, but no later than 1 hour after the trade fair has opened its doors.

To **commission** a company not authorized by MESSE ESSEN GmbH, please contact our department in charge to obtain permission to do so.

Klaus Bujok, Fon +49.(0)201.7244-873
Michael Bylsma, Fon +49.(0)201.7244-270